

قرار* رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤٤٨ لسنة ١٩٩٣

بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة مشروع العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية ، مكون المنحة الفرعية لترشيد وتحسين كفاءة استخدام الطاقة بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٦/٦/١٩٩٣

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الثالث لاتفاقية منحة مشروع العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية ، مكون المنحة الفرعية لترشيد وتحسين كفاءة استخدام الطاقة بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٦/٦/١٩٩٣ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٩ جمادى الآخرة سنة ١٤١٤ هـ .

الموافق ٢٣ نوفمبر سنة ١٩٩٣ م .

حسنى مبارك

* وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ١١ رمضان

سنة ١٤١٤ هـ . الموافق ٢١ فبراير سنة ١٩٩٤ م .

مشروع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ١٤٠

مكون رقم ٢٦٣ - ١٤٠ / ٣

التعديل الثالث

لاتفاقية منحة العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية
مكون المنحة الفرعية لترشيد وتحسين كفاءة استخدام الطاقة

بين

جمهورية مصر العربية

و

الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٦/٦/١٩٩٣

التعديل الثالث بتاريخ ١٦/٦/١٩٩٣ لاتفاقية المنحة الفرعية لترشيد وتحسين استخدام الطاقة الموقعة في ٢٧/٩/١٩٨٨ بين جمهورية مصر العربية (الممنوح) والولايات المتحدة الأمريكية ، ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند ١ - تعدل اتفاقية المنحة الفرعية السابق تعديلها في ١٥ يونية ١٩٨٩ ، ١٤ سبتمبر ١٩٩٢ على النحو التالي :

(أ) تعدل الفقرة الأولى من بند ٣ - ١ بإحلال عبارة « خمسة وثلاثين مليوناً وثمانمائة ألف دولار أمريكي (٣٥,٣٠٠,٠٠٠ دولار) محل عبارة « أربع وعشرون مليوناً وثمانمائة ألف دولار أمريكي (٢٤,٣٠٠,٠٠٠ دولار) .

(ب) تحذف بالكامل الخطة المالية التوضيحية المرفقة بالتعديل الثاني ، وتحل محلها الخطة المالية التوضيحية المرفقة بهذا التعديل الثالث كما ورد فيما بعد .

بند ٢ : التصديق :

يتخذ الممنوح كافة الخطوات الضرورية لاستكمال كافة الاجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل للمنحة الفرعية ويخطر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بهذا التصديق ، فى أسرع وقت ممكن .

بند ٣ : لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين : الانجليزية والعربية - وفى حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين يرجح النص الانجلىزى .

بند ٤ : فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل ، تظل اتفاقية المنحة الفرعية سارية المفعول ومحتفظة بكامل قوتها واثارها القانونية وفقا لما نصت عليه من أحكام .

بند ٥ : يصبح تعديل المنحة الفرعية سارى المفعول ، اعتبارا من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

وإشهادا على ذلك فإن جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية - كلا من خلال ممثليه المفوضين قانونا - قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن جمهورية مصر العربية
الاسم د / موريس مكرم الله
وزير الدولة للتعاون الدولى

عن الولايات المتحدة الأمريكية
الاسم : روبرت هـ . بليترو
السفير الأمريكى

الاسم د / حسن سليم
رئيس قطاع التعاون الاقتصادى
مع الولايات المتحدة الأمريكية

الاسم : كريستوفر كراولى
مدير الوكالة الأمريكية
للتنمية الدولية
بالانابة / بالقاهرة

« الهيئة المنفذة »

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية فإن ممثلها قد وقع عليها باسمه .

وزارة الصناعة
الاسم : م / محمد محمود عبد الوهاب
وزير الصناعة

ملحق (١)

الخطة المالية التوضيحية
لمكون مشروع ترشيد وتحسين كفاءة الطاقة رقم ٢٦٣ - ١٤٠ / ٣
مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بالألف دولار

إجمالي	تعديل رقم (٣)		التزامات سابقة			
	مجموع	أجنبي	مجموع	أجنبي		
١٩٢٠٠	-	١٩٢٠٠	٦٠٠٠	-	١٣٢٠٠	١ - مكونات التكنولوجيا : (أ) سلع ومعدات - قطاع عام - قطاع خاص إجمالي فرعي للسلع (ب) خدمات فنية وإدارية
١٦٠٠٠	٤٥٠٠	١١٥٠٠	٥٠٠٠	١٥٠٠	٨٠٠٠	
٣٥٢٠٠	٤٥٠٠	٣٠٧٠٠	١١٠٠٠	١٥٠٠	٢٤٢٠٠	إجمالي مكونات التكنولوجيا
١٠٠	-	١٠٠	-	-	١٠٠	٢ - مراجعة وتقييم
٣٥٣٠٠	٤٥٠٠	٣٠٨٠٠	١١٠٠٠	١٥٠٠	٢٤٣٠٠	إجمالي ...

مساهمة الحكومة المصرية
طوال حياة المشروع (بالألف جنيه مصرى)

الاجمالي	القطاع الخاص		القطاع العام		
	نقدى	عينى	نقدى	عينى	
٦٤٧٠٠	١٦٢٠٠	١٦٢٠٠	٨١٠٠	٢٤٢٠٠	١ - سلعى
٨٠٠	-	٤٠٠	-	٤٠٠	٢ - التدريب
					٣ - إدارة محلية وخدمات
٤٣٨٥	-	-	٣٨٢٥	٥٦٠	- قطاع عام وخاص
٦١٥	-	-	٥٧٥	٤٠	- نشر وإعلام
٧٠٥٠٠	١٦٢٠٠	١٦٦٠٠	١٢٥٠٠	٢٥٢٠٠	الاجمالي ...

وزارة الخارجية

قرار رقم ٣٣ لسنة ١٩٩٤

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم (٤٤٨) لسنة ١٩٩٣ الصادر بتاريخ ١٩٩٣/١١/٢٣ بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة مشروع العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية ، مكونة المنحة الفرعية لترشيد وتحسين كفاءة استخدام الطاقة ، بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٣/٦/١٦ ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٩٤/٢/٢١ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٩٤/٢/٢٤ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الثالث لاتفاقية منحة مشروع العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية ، مكونة المنحة الفرعية لترشيد وتحسين كفاءة استخدام الطاقة بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية ، والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٣/٦/١٦

ويعمل به اعتبارا من ١٩٩٣/٦/١٦

صدر بتاريخ ١٩٩٤/٣/٢٠

وزير الخارجية

عمرو موسى